



## Korean Ladder Study Note

# 일정이 겹쳐서 부득이하게

## Apologizing for a Scheduling Conflict

| Level                                 | Topic                        | Focus                                                  |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------|
| B2 ·<br>Upper-Intermediate<br>TOPIK 4 | Conversation<br>Appointments | 일정이 겹쳐서 부득이하게<br>Apologizing for a Scheduling Conflict |

## Study Links

Open this lesson on Korean Ladder

<https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-B2-CONV-APT-001>

Watch the full video on YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=LRtDIVZaDOI>

Visit koreanladder.com for all free lessons

<https://www.koreanladder.com>

## Core Idea

오늘의 상황이에요. 확정된 약속을, 갑자기 못 지키게 됐어요. 그럴 때 어떻게 말하면 좋을까요? Today: how to move a confirmed appointment politely.

들으면서 세 가지를 잡아 보세요. 첫째, 왜 못 가는지. 둘째, 언제로 바꾸고 싶은지. 셋째, 어떻게 사과하는지.

Okay — the reason, the new day, and the apology. 준비됐어요.

자, 실제 속도의 대화예요. 편하게 들어 보세요. Here's the dialogue at natural speed.

## Conversation Snapshot

| Speaker | Korean                                      | Meaning                                                         |
|---------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Junho   | 여보세요, 팀장님. 내일 회의 관련해서 잠깐 통화<br>괜찮으실까요?<br>— | Hello, ma'am. Do you have a moment<br>about tomorrow's meeting? |
| Hana    | 네, 말씀하세요.<br>—                              | Yes, go ahead.                                                  |



| Speaker | Korean                                           | Meaning                                                                               |
|---------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Junho   | 죄송한데, 갑자기 일정이 겹쳐서 부득이하게 회의를 좀 옮겨야 할 것 같습니다.<br>— | I'm sorry, but a schedule conflict came up, so I'm afraid I have to move the meeting. |
| Hana    | 아, 그래요? 언제쯤 생각하고 계세요?<br>—                       | Oh, is that so? When were you thinking?                                               |
| Junho   | 가능하시면 다른 날로, 목요일 오후는 어떠신가요?<br>—                 | If possible, another day — how about Thursday afternoon?                              |
| Hana    | 목요일 오후 좋아요. 그럼 그렇게 조정할게요.<br>—                   | Thursday afternoon works. I'll adjust it then.                                        |
| Junho   | 감사합니다. 갑작스러운 변경, 양해 부탁드립니다.<br>—                 | Thank you. Please understand the sudden change.                                       |
| Junho   | 여보세요, 팀장님. 잠깐 통화 괜찮으실까요? 내일 회의 관련해서요.<br>—       | Hello, ma'am — do you have a second? It's about tomorrow's meeting.                   |

## Vocabulary & Useful Expressions

| Word                                         | Meaning                                             | Example                                                                                                          |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 일정이 겹쳐서<br>iljeong-i gyeopchyeoseo           | because my schedule overlapped / there's a conflict | 이제 표현을 캐 볼게요. 첫 번째, 이유예요. '일정이 겹쳐서.' 두 일정이 서로 부딪힌다는 뜻이에요. Two schedules overlap.                                 |
| 부득이하게<br>budeug-ihage                        | unavoidably / reluctantly, against my will          | 두 번째, 톤을 부드럽게 하는 단어예요. '부득이하게.' 내가 원해서가 아니라, 어쩔 수 없이 그렇게 됐다는 뉘앙스예요. It means 'unavoidably.'                      |
| 부득이하게 옮겨야 할 것 같습니다<br>—                      | I'm afraid I unavoidably have to move it            | 부득이하게 — 'I really have no choice.' It makes the cancel sound less like flaking.                                  |
| 양해 부탁드립니다<br>yanghae butakdeurimnida         | I ask for your understanding (please bear with me)  | 세 번째, 원어민 마무리 표현이에요. '양해 부탁드립니다.' Please understand / I appreciate your understanding. 사과와 부탁을 한 번에 담아요.         |
| 가능하시면 다른 날로<br>ganeunghasimyeon dareun nallo | if it works for you, to another day                 | 그리고 the new-time line — 가능하시면 다른 날로. 'If it's possible for you, to another day.' 가능하시면 다른 날로.                    |
| 부득이하게 / 양해 부탁드립니다<br>—                       | unavoidably / please understand                     | 이제 뉘앙스예요. '부득이하게', '양해 부탁드립니다'는 직장에서 안전한 표현이에요. 상대를 존중하면서 어쩔 수 없음을 전해요. These sound respectful and professional. |
| 이유 + 부득이하게 + 새 날짜 제안<br>—                    | reason → 'unavoidably' → propose a new time         | Oof, yeah — '안 돼요, 바빠요' feels cold. The trick is: reason plus 부득이하게, then offer a new day.                       |



| Word                  | Meaning                                | Example                                                                                  |
|-----------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 가능하시면 /<br>어떠신가요<br>— | if you're able / how would that<br>be? | 핵심은 하나예요. 상대방에게 선택권을 주는 거죠.<br>'가능하시면', '어떠신가요' 가 그 역할을 해요.<br>You hand them the choice. |



## Grammar / Structure Notes

### 일정이 겹쳐서

일정 + 이 + 겹쳐서 — because my schedule overlapped / there's a conflict

이제 표현을 캐 볼게요. 첫 번째, 이유예요. '일정이 겹쳐서.' 두 일정이 서로 부딪힌다는 뜻이에요. Two schedules overlap.

### 일정이 겹쳐서

일정이 겹쳐서 — because of a scheduling conflict

-어서 gives the reason; blame the calendar, not yourself.

### 부득이하게

부득이하게 — unavoidably / reluctantly, against my will

Signals it's out of your hands — softens the bad news.

### 부득이하게 옮겨야 할 것 같습니다

부득이하게 옮겨야 할 것 같습니다 — I'm afraid I unavoidably have to move it

부득이하게 + 것 같다 = polite, hedged, professional.

### 양해 부탁드립니다

양해 부탁드립니다 — I ask for your understanding (please bear with me)

Workplace-safe closer after any inconvenience.

## Pronunciation Loop

| Phrase        | How to practice                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| 일정이 겹쳐서 부득이하게 | Listen once, repeat twice, then speak at natural speed. |

## Self-Check

- 1 Say 일정이 겹쳐서 부득이하게 three times: slow, natural, then inside a short sentence.
- 2 Write one original sentence that was not in the video.
- 3 Rewatch the YouTube lesson and pause when the same pattern appears.

## Related / Subsequent Studies



| Lesson                                                       | Why study it next                                                                              | Link                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 여러 명 일정 조율<br>Coordinating a Meeting<br>Among Several People | C1 Conversation: compare 여러 명 일정 조율 with this lesson so the boundary becomes clearer.          | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-C1-CONV-APT-001">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-C1-CONV-APT-001</a> |
| 예약을 변경하고 싶어요<br>Rescheduling an Appointment                  | A2 Conversation: compare 예약을 변경하고 싶어요 with this lesson so the boundary becomes clearer.        | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-CONV-APT-001">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A2-CONV-APT-001</a> |
| 우리 언제 만날까요<br>약속 날짜와 시간 정하기                                  | A1 Conversation: compare 우리 언제 만날까요 with this lesson so the boundary becomes clearer.          | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A1-CONV-APT-001">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-A1-CONV-APT-001</a> |
| 혹시 회의 시간을 바꿀 수 있을까요<br>Negotiating a Schedule                | B1 Conversation: compare 혹시 회의 시간을 바꿀 수 있을까요 with this lesson so the boundary becomes clearer. | Open lesson<br><a href="https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-B1-CONV-APT-001">https://www.koreanladder.com/lesson.html?id=KOR-B1-CONV-APT-001</a> |

## My Notes

Your ladder to fluent Korean. This PDF, the website, and the video lessons are free for personal study.